

Obsah

Jednotlivé kapitoly nesou názvy písní tokelauské hudební skupiny „Te Vaka“, která působí na Novém Zélandu. Písňe pocházejí z alb „Ki Mua“, „Te Vaka“ a „Nukukehe“.

Několik slov úvodem	7
Obecní zákony Atafu	8
1 Jiná země Nukukehe	9
2 Bubnování pro tvou duši Pate ma tou ㄱㄱㄱㄱ	27
3 Otrokářská loď a misionáři Vaka ㄱㄱㄱ / vaka ㄱㄱㄱ	49
4 Ber to tak, jak to je Hea la koe lei	69
5 Pojďme tančit Siva mai	89
6 Abys mohl vidět Ke ke kitea	103
7 Rodná země Toki matua	121
8 Bojovník Tamataa	135
9 Ryba Ika ika	151
10 Bůh moře Taitaita	173
11 Sina pláče Taiti Sina	189
12 Stesk po domově Manatu	203
13 Slunce svítí Ki te la	215
14 Mistr rybář Taitai e	231
15 Květina a Rose Sei ma le loto	243
16 Neujdeš pádu Aue Kapokaku	259
17 Necht' tvé slzy kanou Limata e maligi	273
18 Loď odplouvá Te vaka ka fana	285
Závěrečná poznámka	297
Řeč ostrovního národa	301
Malý tokelausko-český slovník	303
Tokelauské názvy a pojmy	305